

#160236  
#160237  
#160238  
#160239

**En Instruction**

## REACTOR 600 AC CHARGER

# reactor 600

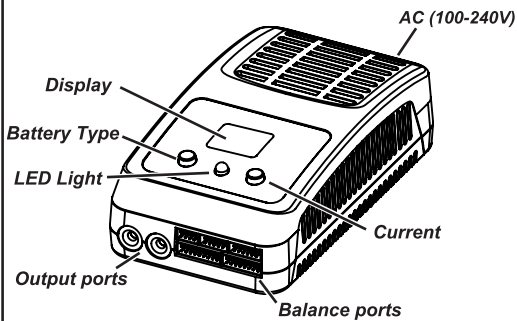
Thank you for purchasing the Reactor 600 charger from HPI Racing. This product is simple to operate, but does require some expertise. Please read this manual completely to ensure proper and safe use.

### Features:

1. Built-in power supply works without additional adapter.
2. Supports LiPo, LiFe, LiHV and NiMH/NiCd.
3. Maximum charge current of 6.0A.
4. Digital display shows charging information.
5. The maximum charging current is adjustable, batteries with small capacity can be charged at a lower current to protect the battery.

### Specifications:

1. Input: AC100V-240V 50-60Hz.
2. Battery Type: LiPo, LiFe, LiHV NiMH and NiCd
3. Cell Count: LiPo/LiFe/LiHV 2-6s, NiMH/NiCd 4-10s
4. Charge Current: 0.5A/1.0A/1.5A/2.0A/2.5A/3.0A/3.5A/4.0A/5.0A/6.0A
5. Output Power: Max 50W



### ⚠ WARNING AND SAFETY NOTES

#### Attention:

1. Before using, confirm that the input voltage and battery type are suitable for use with this product.
2. Never leave the unit unattended while charging. If there is a problem while charging, power off immediately and remove the battery from the charger.
3. Don't switch the battery type while charging. If the display shows "Er(1-7)" it means an error has occurred. Remove the battery from the charger and reconnect it.
4. Don't connect more than one battery to the charger at any time.
5. You must use #101289 Plazma LiPo Safe Bag when charging LiPo battery packs. Not doing so will void your HPI Racing Warranty.

### Charging:

1. Connect the charger to AC power.
2. The blue light on the charger will flash if it is working properly.
3. Press, hold and release the "Batt. Type" button to cycle to the correct battery type for your battery.
4. The charge current can be selected between 10 settings, ranging from 0.5A to 6.0A. Press the "Current" button to cycle between them
5. Connect the battery via the main Red and Black output charge lead. If charging a LiPo/LiFe/LiHV also connect via the corresponding balance port.
6. A solid Red light indicates the battery is now charging. The digital display will cycle through the following information when charging:  
**LiPo/LiFe/LiHV:**  
Battery Type / Current / Cell Charge Percentage  
**NiMH/NiCd:**  
Battery Type / Battery Voltage / Current
7. A solid Purple light indicates the charger has entered CV (Constant Voltage) mode to finish charging LiPo/LiFe/LiHV battery types.  
A solid Blue light indicates the charge is complete.
8. When the battery is disconnected a flashing blue light indicates the charger is ready for the next battery to be charged.

### Error Types:

The digital display will show "Er(1-7)" if there is an error. Any Charging process will stop automatically. The battery should be disconnected and reconnected to continue charging.

- 1 - LiPo/LiFe/LiHV connection error
- 2 - Short circuit error
- 3 - LiPo/LiFe/LiHV cell voltage error
- 4 - Reversed polarity error
- 5 - Incorrect battery type error
- 6 - NiMH/NiCd Voltage error
- 7 - NiMH/NiCd Balance Port in use error

### Warranty and Service

The reactor 600 is guaranteed to be free from manufacturing and assembly defects for a period of one year from the date of purchase.

In the event that the charger fails as a result of a defect during this period it will be repaired or replaced free of charge. You may be required to produce proof of purchase (Invoice or receipt), please keep this safe with your charger. Failures as a result of misuse, modification or incorrect usage will not be covered under the warranty and may result in an additional service charge at the discretion of your distributor, along with any repair costs incurred. In order to claim against your warranty, please contact your local HPI distributor to arrange the return and testing of your charger.

#160236  
#160237  
#160238  
#160239

**De Anleitung**

## REACTOR 600 AC CHARGER

# reactor 600

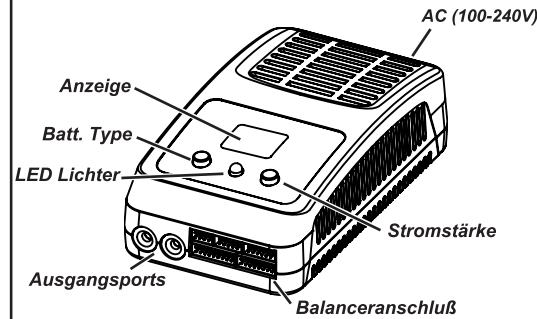
Vielen Dank, dass Sie den Reactor 600 Lader von hpi-racing gekauft haben. Dieses Produkt ist einfach zu bedienen, aber es braucht Basiswissen. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig um das Produkt sicher nutzen zu können.

### Funktionen:

1. Eingebautes Netzteil arbeitet ohne zusätzlichen Adapter
2. Funktioniert mit LiPo, LiFe, LiHV und NiMH/NiCd
3. Maximaler Ladestrom 6,0 A
4. Die Digitalanzeige zeigt Ladeinformationen an.
5. Die maximale Ladestromstärke ist einstellbar, Akkus mit geringer Kapazität können mit einer niedrigeren Stromstärke geladen werden um sie zu schützen.

### Technische Daten:

1. Betriebsspannung: AC100V-240V 50-60Hz.
2. Akkutypen: LiPo, LiFe, LiHV NiMH und NiCd
3. Zellenzahl: LiPo/LiFe/LiHV 2-6s, NiMH/NiCd 4-10s
4. Ladestrombereich: 0.5A/1.0A/1.5A/2.0A/2.5A/3.0A/3.5A/4.0A/5.0A/6.0A
5. Leistung des Ladestromkreises: Max 50W



### ⚠ WARNUNGEN UND SICHERHEITSHINWEISE

#### Achtung:

1. Vor dem Benutzen bitte prüfen daß der Akkutyp zu dem Ladegerät paßt.
2. Das Ladegerät niemals ohne Aufsicht laden lassen. Wenn ein Problem auftritt bitte das Netzkabel ziehen und den Akku vom Ladegerät abhängen.
3. Bitte während des Ladens nicht den Akkutyp verstellen. Wenn die drei LEDs schnell blinken dann ist ein Fehler aufgetreten. Wenn auf dem Display "Er (1-7)" angezeigt wird, ist ein Fehler aufgetreten. Dann den Akku abstecken und neu anstecken
4. Niemals mehr als einen Akku gleichzeitig anstecken.
5. Sie müssen einen LiPo Ladesack wie HPI Plazma #101289 verwenden wenn Sie LiPo/LiFe Akkus laden. Wenn Sie ohne Ladesack laden verlieren Sie den Garantieanspruch.

### Laden:

1. Den Lader an das Stromnetz anschließen
2. Das blaue Licht am Ladegerät blinkt, wenn es richtig funktioniert.
3. Halten Sie die Taste "Batt. Type" gedrückt, um den Batterie Typ zu wechseln.
4. Der Ladestrom kann zwischen 10 Einstellungen gewählt werden Einstellungen im Bereich von 0,5 A bis 6,0 A. Drücken Sie die "Current" Taste, um zwischen ihnen zu wechseln.
5. Schließen Sie die Batterie über den Hauptausgang Rot und Schwarz an Blei aufladen. Beim Laden eines LiPo / LiFe / LiHV auch anschließen über den entsprechenden Balance-Port.
6. Ein durchgehendes rotes Licht zeigt an, dass der Akku jetzt aufgeladen wird. Die Digitalanzeige durchläuft Folgendes. Informationen beim Aufladen:  
LiPo / LiFe / LiHV:  
Batterie Typ / Stromstärke / Aufladestatus in%  
NiMH/NiCd:  
Batterie Typ / Batterie Spannung / Stromstärke
7. Ein durchgehendes lila Licht zeigt an, dass das Ladegerät in den CV-Modus (Konstante Spannung) eingetreten ist zum Beenden des Ladevorgangs LiPo / LiFe / LiHV-Batterietypen. Ein durchgehendes blaues Licht zeigt an, dass der Ladevorgang abgeschlossen ist.
8. Wenn die Batterie abgeklemmt ist, blinkt ein blaues Licht und zeigt an, dass das Ladegerät für den nächsten Akku bereit ist.

### Fehlertypen:

Die Digitalanzeige zeigt Er (1-7) an, wenn ein Fehler auftritt. Jeder Ladevorgang wird automatisch gestoppt. Die Batterie sollte getrennt und wieder verbunden werden, um fortzufahren.

- 1 - LiPo / LiFe / LiHV-Verbindungsfehler
- 2 - Kurzschlussfehler
- 3 - LiPo / LiFe / LiHV-Zellenspannungsfehler
- 4 - Polaritätsfehler
- 5 - Falscher Batterietypfehler
- 6 - NiMH / NiCd-Spannungsfehler
- 7 - Fehler beim verwendeten NiMH / NiCd-Balance-Port

### Garantie und Service

Sie haben auf Ihren Reactor 200 ein Jahr (ab Kaufdatum) Garantie auf Herstell- und Montagedefekte. Sollte es innerhalb dieser Zeit zu einem Problem aufgrund eines solchen Defekts kommen, wird Ihr Reactor 600 kostenlos repariert oder getauscht. Dazu müssen Sie den Kauf mit einer Rechnung oder einem Beleg nachweisen können, bewahren Sie diese also sicher auf. Defekte als Folge von Missbrauch, Modifikation oder falschem Gebrauch werden von dieser Garantie nicht abgedeckt und können mit einer Servicegebühr belegt werden. Je nach Distributor kann dies neben den Reparaturkosten variieren. Um die Garantieansprüche geltend zu machen, wenden Sie sich bitte an Ihren HPI Distributor um die weitere Vorgehensweise zu klären.

**hpi-racing**

www.hpiracing.com  
HPI Racing A/S  
Jegindøvej 21  
DK - 8800 Viborg  
Denmark

160238-006

**hpi-racing**

www.hpiracing.com  
HPI Racing A/S  
Jegindøvej 21  
DK - 8800 Viborg  
Denmark

160238-006

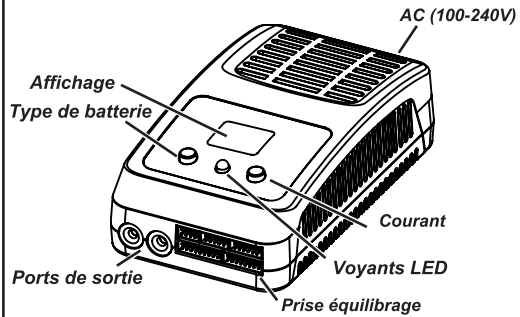
Merci d'avoir acheté le chargeur de batterie Reactor 600 de chez HPI Racing. Ce produit est simple à utiliser, mais nécessite une certaine expertise. Veuillez lire ce manuel complètement pour assurer une utilisation correcte et sûre.

### Caractéristiques:

1. L'alimentation intégrée fonctionne sans adaptateur supplémentaire.
2. Supports LiPo, LiFe, LiHV and NiMH/NiCd.
3. Courant de charge maximal de 6.0A
4. L'affichage numérique affiche les informations de charge.
5. Le courant de charge maximum étant réglable, les batteries de faible capacité peuvent être chargées à un courant inférieur pour protéger la batterie.

### Spécifications:

1. Entrée: AC100V-240V 50-60Hz.
2. Type de batterie: LiPo, LiFe, LiHV, NiMH et NiCd
3. Nombre de cellule : LiPo/LiFe 2-4s, NiMH/NiCd 4-10s
4. Courant de charge: 0.5A/1.0A/1.5A/2.0A/2.5A/3.0A/3.5A/4.0A/5.0A/6.0A
5. Puissance du circuit: Max 50W



### ⚠ AVERTISSEMENTS ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ

#### Attention:

1. Avant de l'utiliser, vérifiez que la tension d'entrée et le type de batterie conviennent pour ce produit
2. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant le chargement. En cas de problème pendant la charge, mettez-le immédiatement hors tension et retirez la batterie du chargeur.
3. Ne changez pas le type de batterie pendant la charge. Si l'écran affiche "Er (1-7)", cela signifie qu'une erreur s'est produite. Retirez la batterie du chargeur et reconnectez-la
4. Ne connectez pas plus d'une batterie au chargeur à tout moment.
5. Vous devez utiliser le sac # 101289 Plazma LiPo Safe Bag lorsque vous chargez des batteries LiPo. Ne pas le faire annulera votre garantie HPI Racing.

### Charge:

1. Branchez le chargeur sur le secteur
2. Le voyant bleu sur le chargeur clignotera s'il fonctionne correctement.
3. Appuyez, maintenez et relâchez le bouton "Batt. Type" pour faire défiler le type de batterie adapté à votre batterie.
4. Le courant de charge peut être sélectionné avec 10 paramètres différents, allant de 0,5 A à 6,0 A. Appuyez sur le bouton "Current" pour passer de l'un à l'autre.
5. Connectez la batterie via la sortie principale rouge et noire de charge. Si vous chargez un LiPo / LiFe / LiHV, connectez également via le port d'équilibrage correspondant.
6. Un voyant rouge fixe indique que la batterie est en cours de chargement. L'affichage numérique passera en revue les informations lors de la charge :  
LiPo / LiFe / LiHV :  
Type de batterie / courant / pourcentage de charge de chaque cellule  
NiMH / NiCd:
7. Un voyant violet fixe indique que le chargeur est entré Mode CV (tension constante) pour terminer la charge Types de batteries LiPo / LiFe / LiHV.  
Une lumière bleue fixe indique que la charge est terminée.
8. Lorsque la batterie est déconnectée, une lumière bleue clignotante indique que le chargeur est prêt pour la prochaine charge de batterie.

### Types d'erreur :

- L'affichage numérique affichera «Er (1-7)» s'il y a une erreur.
- Tout processus de charge s'arrêtera automatiquement. La batterie doit être déconnectée et reconnectée pour continuer la charge.
- 1 - Erreur de connexion LiPo / LiFe / LiHV
  - 2 - Erreur de court-circuit
  - 3 - Erreur de tension de cellule LiPo / LiFe / LiHV
  - 4 - Erreur de polarité inversée
  - 5 - Erreur de type de batterie incorrect
  - 6 - Erreur de tension NiMH / NiCd
  - 7 - Erreur d'utilisation du port de balance NiMH / NiCd

### Garantie et entretien

Le chargeur Reactor 600 est garanti sans défauts de fabrication et d'assemblage pour une période d'un an à compter de la date d'achat. En cas de défaillance du chargeur en raison d'un défaut survenu au cours de cette période, il sera réparé ou remplacé gratuitement. Vous pouvez être appelé à produire une preuve d'achat (facture ou reçu). Veuillez la conserver en lieu sûr avec votre chargeur.

Les défaillances résultant d'une mauvaise utilisation ou d'une modification ne sont pas couvertes par la garantie et peuvent entraîner des frais d'entretien supplémentaires, à la discrétion de votre distributeur, outre tous les frais de réparation encourus. Pour pouvoir faire une réclamation sous garantie, veuillez contacter votre distributeur HPI local pour pouvoir renvoyer et faire tester votre chargeur.

Gracias por comprar el cargador Reactor 600 HPI Racing. Este producto es simple de operar, pero requiere cierta experiencia. Lea este manual por completo para garantizar un uso adecuado y seguro.

### Especificaciones:

1. La fuente de alimentación incorporada funciona sin adaptador adicional.
2. Admite LiPo, LiFe, LiHV y NiMH/NiCd.
3. Corriente de carga máxima de 6,0A.
4. La pantalla digital muestra la información de carga.
5. La corriente de carga máxima es ajustable, las baterías de pequeña capacidad se pueden cargar a una corriente más baja para proteger la batería.

### Especificaciones:

1. Entrada: C.A. 100 V - 240 V 50 - 60 Hz.
2. Tipo de batería: LiPo, LiFe, LiHV, NiMH y NiCd
3. Conteo de células: LiPo / LiFe 2-4s, NiMH/NiCd 4-10s
4. Corriente de Carga: 0.5A/1.0A/1.5A/2.0A/2.5A/3.0A/3.5A/4.0A/5.0A/6.0A
5. Potencia de salida: Max 16W

### Cargar:

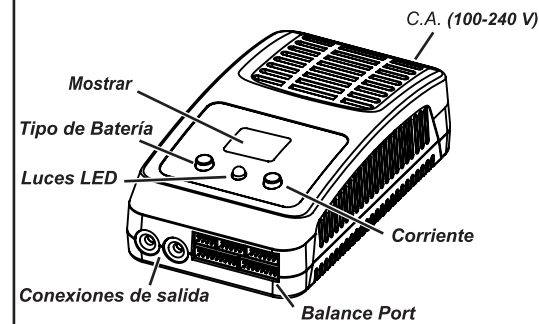
1. Conecte el cargador a la alimentación de AC.
2. La luz azul del cargador parpadeará si se carga correctamente.
3. Mantenga pulsado el botón "Batt. Type" para seleccionar el tipo de batería correcto y deje de pulsarlo cuando lo haya encontrado.
4. La corriente de carga se puede seleccionar entre 10 configuraciones, que van de 0,5 A a 6 A. Pulse el botón "current" (corriente) para pasar de una configuración a otra.
5. Conecte la batería a través de la salida del cable de carga principal rojo y negro. Si carga baterías tipo LiPo/LiFe/LiHV, conéctelas también a través del puerto de equilibrio correspondiente.
6. La luz roja fija indica que la batería se está cargando. La pantalla digital mostrará el ciclo de carga con la siguiente información:  
LiPo/LiFe/LiHV:  
tipo de batería / corriente / porcentaje de carga de celda  
NiMH/NiCd:  
tipo de batería / tensión de batería / corriente
7. La luz morada fija indica que el cargador ha entrado en modo CV (tensión constante) para finalizar la carga en los tipos de batería LiPo/LiFe/LiHV.  
La luz azul fija indica que se ha completado la carga.
8. Cuando se desconecta la batería, una luz azul parpadeante indica que el cargador está listo para cargar la siguiente batería.

### Tipos de errores:

- La pantalla digital mostrará "Er(1-7)" si se ha producido un error. Cualquier proceso de carga se suspenderá automáticamente. Debe desconectarse la batería y volverse a conectar para seguir cargando.
- 1 - Error de conexión en LiPo/LiFe/LiHV
  - 2 - Error de cortocircuito
  - 3 - Error de tensión de celda
  - 4 - Error de polaridad inversa
  - 5 - Error por tipo de batería incorrecto
  - 6 - Error de tensión en NiMH/NiCd
  - 7 - Error de puerto de equilibrio en uso con NiMH/NiCd

### Garantía y servicio:

Se garantiza que el Reactor 200 estará libre de defectos de fabricación y montaje por un periodo de un año a partir de la fecha de compra. En caso de que el cargador falle como resultado de un defecto durante este periodo, será reparado o reemplazado sin cargo. Es posible que deba presentar un comprobante de compra (factura o recibo), conserve esto con su cargador. Las fallas como resultado de mal uso, modificación o uso incorrecto no estarán cubiertas por la garantía y pueden resultar en un cargo de servicio adicional a discreción de su distribuidor, junto con los costos de reparación incurridos. Para reclamar contra su garantía, comuníquese con su distribuidor local de HPI para organizar la devolución y las pruebas de su cargador.



### ⚠ ADVERTENCIA Y NOTAS DE SEGURIDAD

#### Atención:

1. Antes de usar, confirme que el tensión de entrada y el tipo de batería son adecuados para usar con este producto.
2. Nunca deje la unidad desatendida durante la carga. Si hay un problema durante la carga, apáguelo.
3. No cambie el tipo de batería durante la carga. Si la pantalla indica "Er(1-7)", significa que se ha producido un error. Retire la batería del cargador y vuelva a conectarla.
4. No conecte más de una batería al cargador en ningún momento.
5. Debe usar # 101289 Bolsa PLAZMA LiPo-Safe al cargar paquetes de baterías LiPo. No hacerlo anulará la garantía de HPI Racing